

1968/70

Schwere Arbeitsmaschine	Fabrikmarke BM . VOLVO	Typ LM 840	Typenschein-Nummer CH 5103 01
----------------------------	---------------------------	---------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "BM . VOLVO" vorne und hinten sowie seitlich auf Fahrzeug.  
"LM 840" seitlich hinten am Fahrgestell sowie auf Herstellerplakette.

Fahrgestellnummer eingeschlagen unter Herstellerplakette  
Motorkennzeichen eingeschlagen D 50 A... links hinten a. Motorblock unterhalb Motorgehäuseentlüftung.  
Hersteller AB. BOLINDER-MUNKTELL, Eskilstuna (S) Importeur Automobiles VOLVO SA. LYSS/BE

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Allrad</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>mech. ZF. Lenkgetriebe</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>BM . VOLVO</u> Treibstoff <u>Diesel</u>
Betriebsbremse <u>mech. Doppelscheiben "Girling" a. Diff. halbwellen.</u>	Typ <u>D 50 A</u>
Hilfsbremse <u>wie Betriebsbr. sep. (Doppelpedal m. Sperrklinke.</u>	Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse <u>Betätigung, Handbremshebel m. Segment und Klinke.</u>	Bohrung <u>95,25</u> Hub <u>120</u>
Getriebeart <u>**</u> ) Anz. Gänge <u>4</u>	Hubraum <u>5128</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>26,12</u>
Diff. Sperre <u>mech.</u> Zughaken <u>---</u> Höchstgeschwind. <u>30</u> km/h	Leist.-PS <u>100</u> DIN ) bei <u>2400</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Pneuladeschaufel *</u> ) Anz. Türen <u>1 vorn</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
_____ Schiebedach <u>---</u>	Lärm <u>86,5</u> dB (B) bei <u>2400</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>1</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 910x180 mm ø</u>

ABMESSUNGEN Spurweite V 1900 H 1850  
\*) Spurkreis L 11,8 R 11,7  
Achsabstand 2400 / ( / )  
Aussenabmessungen Innenabmessungen  
Länge 5980  
Breite 2400  
Höhe 2700  
Ueberhang V 2540  
H 1040  
S -

Abstand Lenkrad nach vorne = 2550

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>4710</u>	<u>-</u>	<u>4675</u>	<u>9385 *</u>
(Gewicht mit schwerster Ladeschaufel)				
Gesamtgewicht	<u>4710</u>	<u>-</u>	<u>4675</u>	<u>9385</u>
Fabrik-Garantie	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>11'200</u>
Reifen-Dimens.	<u>18.4-34</u>	<u>14 Ply</u>	<u>14.9-24</u>	<u>10 Ply</u>
Tragkraft p. Achse	<u>7460</u>	<u>(2.6)</u>	<u>5000</u>	<u>(2.4)</u>
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht		<u>-</u>	<u>kg</u>
	Anhängelast		<u>-</u>	<u>kg</u>

EIGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

**AUSRÜSTUNG §)**

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/Auteroche AB TP 518 §) (2 + 2 in Scheinwer-  
 Abblendlicht 2/ Duplo §) Standlicht (fer u. seitr. an Kabine  
 Markierlicht 2/sep. a. Ladeschaufel (wegnehmbar  
 Warnvorrichtung 1 elektr. (1 Ton) Lautstärke 95 (dB) B  
 Scheibenwischer 2+2 elektr. oben u. unten Waschanlage ---  
 Schlusslicht 2/ separat Rückstrahler 2/sep. rot 75 mm ø  
 Stoplicht 2/ separat Rückfahrlampen ---  
 Kontroll-Nr. -Bel. 1/ separat Schildform Hochformat/Landformat  
 Rückspiegel 2 in Kabine Geschw. -Messer km/h  
 Richtungsblinker 4/ separat (Blinker)  
 Vorn orange seitr. --- hinten orange  
 Warnblinkanlage --- Arbeitslampen 2/m. Kontrollampe  
1 Unterlegkeil

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**

Art: Schwere Arbeitsmaschine  
 Marke & Typ BM VOLVO LM 810  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)  
 Typenschein-Nummer CH 5103 01  
 Karosserieform Pneuladeschaufel \*)  
 Farbe --- (nach Fahrzeug)  
 Plätze : Total 1 (Vorn) 1  
 Leergewicht 9385 \*) Treibstoff Diesel  
 PS 26,12  
 Nutzlast --- Hubraum 5128  
 Gesamtgew. --- Anhängelast ---  
 Gew. des Zuges ---

**BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :**

- \*) Bei Verwendung anderer Arbeitsgeräte : Masse + Gewichte bei der Einzelabnahme prüfen.**
- \*\*\*) Getriebe : Hydraulischer Drehmomentwandler, mechanisches Getriebe mit hydraulischer Betätigung, unschaltbar auf Strassen-oder Arbeitsgang (Antrieb V'Räder od. 4x4)**  
 Ohne mechanische Blockierung : Unterlegkeil erforderlich.
- §) Beleuchtung vorn : Höhe ab Boden technisch bedingt.**  
 Lichtschalter ohne Nullstellung wird vom Importeur eingebaut.

**Auflage für Fahrzeugausweis, Seite 4:**

- **Gelb/schwarz** markierter Schutz vorn auf Mulde, mit 2 weissen Markierlichter.
- **Gelb-schwarz** markierter Kotschutz hinter Hinterräder.

Ort und Datum der Prüfung Brügg b. Biel, 30.7./29.8.68 Signaltafel Höchstgeschwindigkeit 30 km/h

Die Prüfungskommission

Brügg b. Biel, 30.7./29.8.68  
(18.6.1970)

Ersetzt TS CH 5103 01 v.29.8.68
Importfirma ab 1. Juni 1970